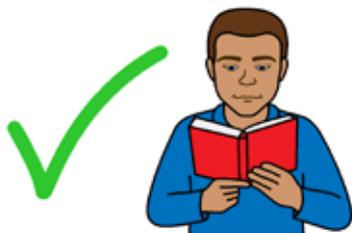


# 3 Vorbereiten



Leitfaden für  
Buschfeuersicherheit



Leicht zu lesen



Government of  
South Australia

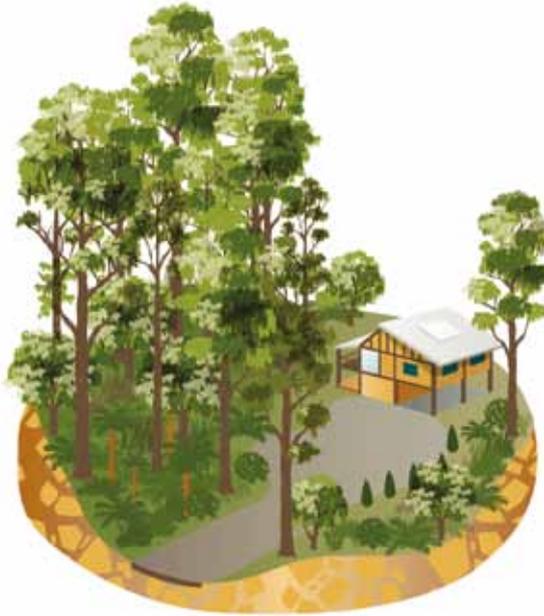


## Informieren Sie sich, wie gefährlich es für Sie ist



Wenn Sie irgendeine dieser Fragen mit **ja** beantworten, könnten Sie in Gefahr sein.

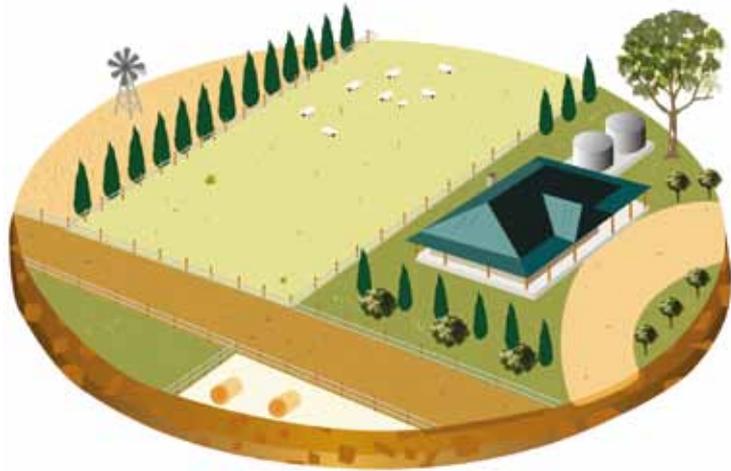
- Leben Sie in der Nähe einer dieser Örtlichkeiten?



- Busch
- Wald



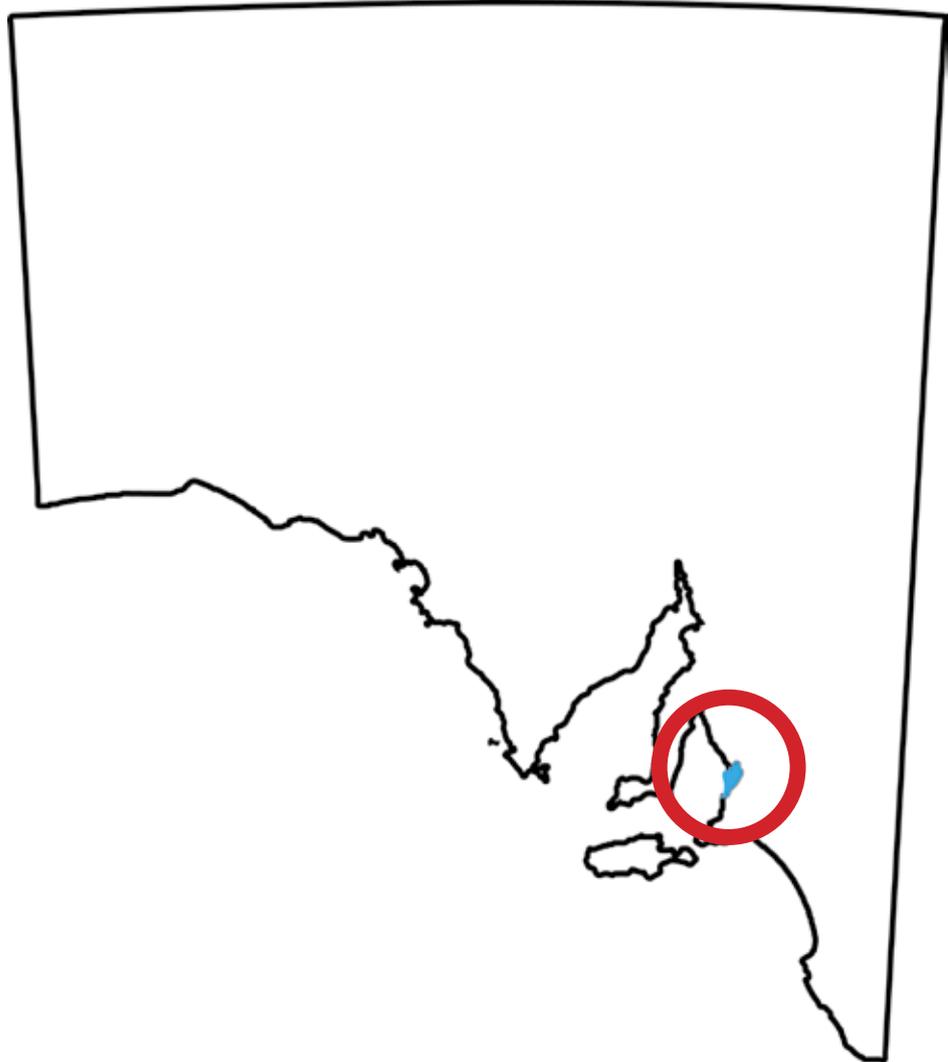
- Küste



- Weidekoppeln mit viel Gras
- Wiesen



- Vororte in Buschnähe
- Land mit vielen kleinen Pflanzen



Adelaide ist die blau gefärbte Fläche im roten Kreis.

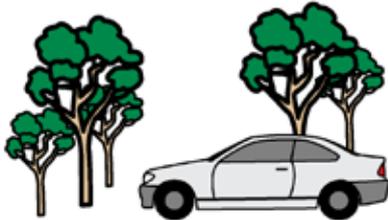
Die inneren Vororte von Adelaide sind sicher.

- Leben
- arbeiten
- oder**
- reisen

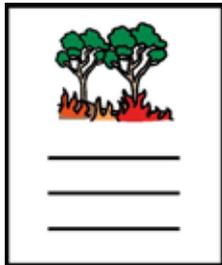
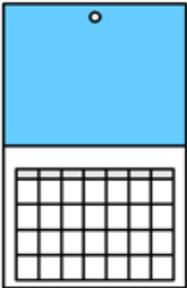
Sie außerhalb der sicheren Zone von Adelaide?



- Hat es in Ihrem Bezirk schon einmal ein Buschfeuer gegeben?



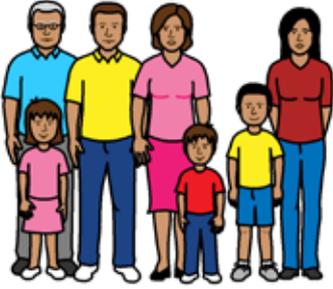
- Wenn Sie Ihr Haus verlassen, müssen Sie durch Buschlandschaft fahren?



- Ist Ihr Buschfeuer-Plan älter als 1 Jahr?



Wenn Sie irgendeine dieser Fragen mit **ja** beantwortet haben, könnten Sie in Gefahr sein. Frühes Wegfahren ist der sicherste Weg.



## Schreiben Sie Ihren Buschfeuer-Plan auf

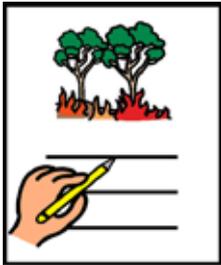
Bereiten Sie

- sich
- und**
- Ihre Familie
- Ihr Haus
- Ihre Tiere vor.



Lesen Sie

- Informationsheft – Früh wegfahren
- Informationsheft – Bleiben und schützen



Erledigen Sie

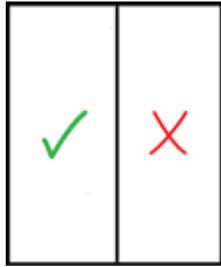
- Mein Buschfeuer-Plan – Früh wegfahren
- oder**
- Mein Buschfeuer-Plan - Bleiben und schützen



Sprechen Sie mit

- Familie
- und**
- Freunden

über Ihren Buschfeuer-Plan.



## Verstehen Sie die Regeln

Mit der Feuergefahrsaison sind die gefährlichen Monate gemeint.

Während der Feuergefahrsaison gibt es Regeln.



Sie dürfen folgendes **nicht** verbrennen

- Gras
- Unkraut
- Laub.



Sie dürfen **keine** Feuerwerkskörper verwenden.

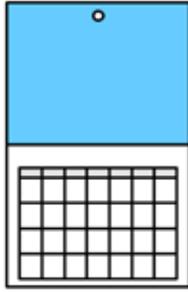


In Südastralien gibt es 15 Buschfeuergebiete.

CFS nennt die Gebiete **Fire Ban Districts (Feuerverbotsbezirke)**. Merken Sie sich Ihr Gebiet.

Sie sollten sich folgendes einprägen:

- Die Feuergefahrsaison für Ihr Gebiet  
**und**
- wann es in Ihrem Gebiet ein totales Feuerverbot gibt.



Von **Dezember bis April** ist

Feuergefahrzeit in

- Adelaide
- Kangaroo Island
- Mount Lofty Ranges.

Von **November bis März** ist

Feuergefahrzeit in

- North East Pastoral
- North West Pastoral.

Von **November bis April** ist

Feuergefahrzeit in

- Eastern Eyre Peninsula
- Flinders
- Mid North
- Murraylands
- Lower Eyre Peninsula
- Lower South East
- Riverland
- Upper South East
- West Coast
- Yorke Peninsula.



Die Daten können sich ändern.

Sie können weitere Informationen bekommen.

Rufen Sie die Buschfeuer-  
Informationshotline an.

Telefon 1800 362 361.

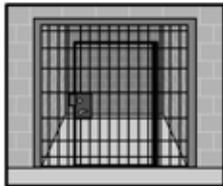


### Totales Feuerverbot

Manche Tage sind Tage mit totalem Feuerverbot.

Ein totales Feuerverbot dauert 24 Stunden.

Sie dürfen **kein** einziges Feuer anzünden.



Wenn Sie ein Feuer anzünden, müssen Sie vielleicht

- ein Bußgeld zahlen
- oder**
- ins Gefängnis gehen.



Sehen Sie sich die Abendnachrichten an.

Finden Sie heraus, ob es am nächsten Tag ein totales Feuerverbot gibt.



## Ihr Grill an Tagen mit totalem Feuerverbot

An Tagen mit totalem Feuerverbot können Sie Ihren Grill zuhause benutzen. Sie **müssen**

- auf dem Grundstück leben.  
Dies gilt **nicht** für Wohnwagen
- einen 4-Meter-Freiraum um den Grill haben
- eine Person mit Wasser oder einem Feuerlöscher bereitstehen haben
- Der Grill muss
  - Gas
  - oder**
  - Strom benutzen.



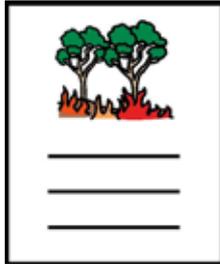
Sie können weitere Informationen bekommen. Rufen Sie die Buschfeuer-Informationshotline an.

Telefon 1800 362 361.

## Bereiten Sie Ihr Haus und Grundstück vor



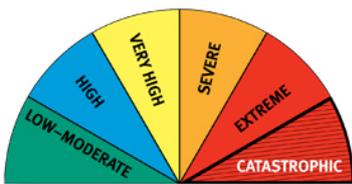
Bereiten Sie Ihren Notfall-Kit vor.



Überprüfen Sie Ihren Buschfeuer-Plan.



Üben Sie Ihren Buschfeuer-Plan mit Ihrer Familie ein.



Informieren Sie sich über die Brandwarnstufe. Die Brandwarnstufen besagen, wie schlimm das Buschfeuer sein wird.

Benutzen Sie das Brandwarnstufensystem, um herauszufinden, wann Sie mit Ihrem Buschfeuer-Plan beginnen.



## Lassen Sie Ihr Haus versichern

Eine Versicherung kann Ihnen dabei helfen, den Schaden an Ihrem Haus zu bezahlen.

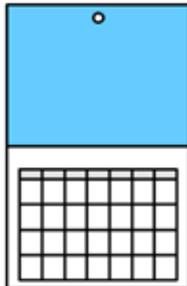
Zum Beispiel,

- Ihr Haus zu richten
- Ihr Haus wieder aufzubauen
- neue Gegenstände für Ihr Haus zu kaufen.



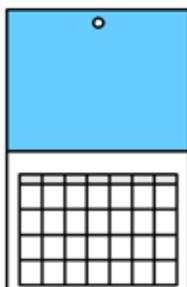
## Erledigen Sie Arbeiten rund ums Haus

Dieses Helf sagt Ihnen, welche Arbeiten Sie erledigen sollten.



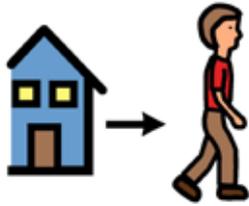
Erledigen Sie diese Arbeiten von Mai bis Oktober.

Dies ist **vor** der Feuergefahrzeit.



Erledigen Sie diese Arbeiten wieder von November bis April.

Dies ist **während** der Feuergefahrzeit.



Wenn Sie vorhaben, früh wegzufahren, erledigen Sie so viele Arbeiten wie möglich.

Sie haben vielleicht vor, früh wegzufahren  
**aber**

Ihre Pläne können sich ändern. Zum Beispiel:

- Sie bekommen Angst
- Das Buschfeuer nähert sich zu schnell
- Es ist **nicht** sicher zu fahren
- Sie werden krank.

Sie müssen vielleicht während eines Buschfeuers zuhause bleiben. Machen Sie Ihr Haus so sicher wie möglich.

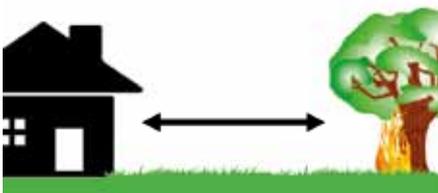


Wenn Sie vorhaben, zu bleiben und zu schützen, **müssen** Sie alle diese Arbeiten erledigen, um Ihr

- Haus  
**und**
- Grundstück vorbereitet zu haben.

Sie müssen den Rest dieses Heftes lesen.

## Räumen Sie den Platz um Ihr Haus



Der freigeräumte Platz um Ihr Haus wird verteidigungsfähiger Raum genannt. Räumen Sie bis zu

- 20 Meter von Ihrem Haus entfernt
- 5 Meter von Ihrem Schuppen oder Ihrer Garage entfernt frei.

Sie müssen Ihren verteidigungsfähigen Raum frei halten.

Sie **müssen** Gegenstände beseitigen, die Feuer fangen können.



Beseitigen Sie Unkraut.



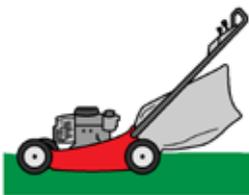
Harken Sie folgende lose Materialien weg und entfernen Sie sie:

- Baumrinde
- trockenes Gras
- trockenes Laub
- trockene Zweige.



Schneiden Sie über Ihr Haus hängende Äste zurück.

Entfernen Sie auf dem Boden liegende Äste.



Schneiden Sie Ihr Gras.



Fragen Sie Ihre örtliche Gemeinde

- wie Sie Ihre Gartenabfälle loswerden können
- wenn Sie diese verbrennen können.

Sie **müssen vor** der Feuersaison verbrennen.



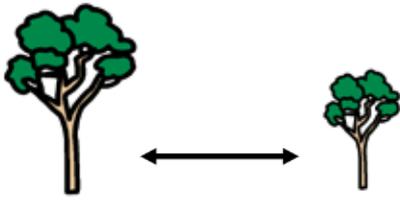
Wenn Sie ein neues Haus bauen, legen Sie einen

- Fahrweg
  - Rasen
- und**
- Pfad

um Ihr Haus an.

Ihr Fahrweg sollte 3 Meter breit sein.

So können Feuerwehrgewagen Ihr Haus erreichen.



Stellen Sie sicher, dass Bäume weit voneinander entfernt sind.

Lassen Sie Bäume wachsen, die **nicht** stark brennen. Dies sind Bäume mit viel Wasser in ihren Blättern.



Pflanzen Sie einen Gemüsegarten. Dieser kann ein schnelles Brennen des Buschfeuers verhindern.

## Reparieren Sie Wände und Dach



Füllen Sie Spalten zwischen

- Dachziegeln
  - Metallplatten
  - Ziegeln
- oder**
- Holz.



Halten Sie Ihre Wandoberflächen glatt.

Streichen Sie über

- altes Holz
- und**
- abgeblätterte Farbe.



Installieren Sie Metallplatten oder Maschendraht über

- die Außenseiten von Lüftungsöffnungen
- Dachfenster und Klimaanlage
- Räume unter Ihrem Haus.



Verwenden Sie Insektengitter aus Metall an

- Türen  
und
- Fenstern.



Installieren Sie Fensterläden aus Metall an den Fenstern.



Räumen Sie Ihre Dachrinnen frei.

Bauen Sie ein Dach aus Metall. Wenn es aus Ziegeln ist, füllen Sie die Spalten mit Glasfaser.



Wenn Sie ein neues Haus bauen, bauen Sie nah am Haus eine Barriere. Zum Beispiel

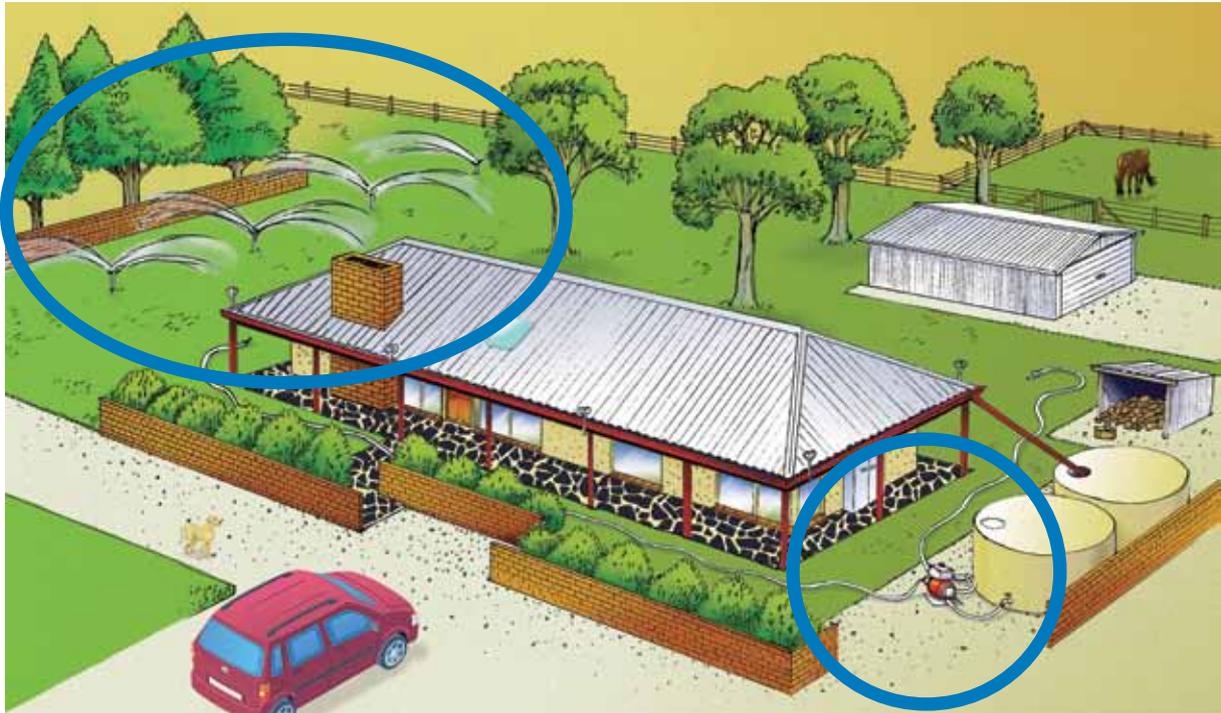
- eine Steinmauer,
  - einen Erdwall
- oder**
- eine Ziegel-Umzäunung.

Das wird etwas Strahlungshitze von Ihrem Haus fernhalten.

Verwenden Sie beim Bauen von Wänden

- Backstein
  - Zementfaser
- oder**
- Lehmziegel.

## Überprüfen Sie die Werkzeuge in Ihrem Haus



Stellen Sie sicher, dass jeder im Haus weiß, wie Ihre Werkzeuge benutzt werden.

Überprüfen Sie



- die Wasserpumpe. Die Pumpe muss betrieben werden mit
  - Benzin
  - oder**
  - Diesel



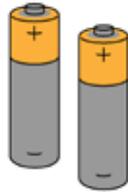
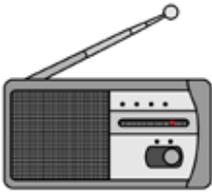
die Sprinkleranlage. Verwenden Sie Sprinkler aus Metall. Sprinkler werden Ihr Haus feucht halten



- den Feuerlöscher.

Schauen Sie auf das Datum, das auf dem Aufkleber steht.

Brauchen Sie einen neuen Feuerlöscher?



Sie müssen Buschfeuer-Warnungen zuhören.

Stellen Sie sicher, dass Sie

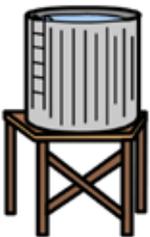
- ein mit Batterien betriebenes Radio haben
- funktionierende Ersatzbatterien haben.



Sie haben vielleicht einen Schlauch, mit dem Sie ein Buschfeuer bekämpfen können.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Schlauch um Ihr Haus reichen kann.

## Halten Sie extra Wasser auf Ihrem Grundstück in Reserve



Ihre Hauptwasserversorgung könnte bei einem Buschfeuer abgeschnitten werden. Halten Sie extra Wasser in einem

- Tank
  - Damm
- oder**
- Swimmingpool bereit.

Sie können das extra Wasser dazu verwenden, ein Buschfeuer zu bekämpfen. Sie müssen mindestens 5.000 Liter Wasser haben.



## Es gibt andere Hefte, die Sie vielleicht lesen sollten

All diese Hefte sind Teil des Leitfadens für Buschfeuersicherheit.

- 1 Einführung
- 2 Brandverhalten verstehen
- 3 Vorbereiten. Dieses Heft sagt Ihnen, wie Sie Ihr Haus und Ihr Grundstück auf Buschfeuer vorbereiten.

### **Infoblätter**

- 4 Brandwarnstufen und Warnungen. Hier wird Ihnen mitgeteilt, wann Sie mit Ihrem Plan beginnen sollten
- 5 Safer Places – Orte, die mehr Sicherheit bieten
- 6 Im Urlaub
- 7 Notfall-Kit
- 8 Nach dem Feuer

### **Für das Buschfeuer planen**

- 9 Informationsheft – Früh wegfahren
- 10 Informationsheft – Bleiben und schützen
- 11 Mein Buschfeuer-Plan – Früh wegfahren
- 12 Mein Buschfeuer-Plan – Bleiben und schützen



## Weitere Informationen



Buschfeuer-Informationshotline

Telefon 1800 362 361



TTY-Telefon 133 677

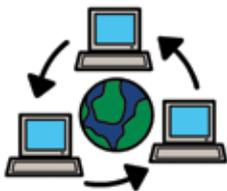
dann fragen Sie nach 1800 362 361



National Relay Service

Telefon 1300 555 727

dann fragen Sie nach 1800 362 361



Website [www.cfs.sa.gov.au](http://www.cfs.sa.gov.au)



Gehen Sie zu Ihrer örtlichen  
Buschfeuerbekämpfungsversammlung.  
Treten Sie in eine kommunale  
Brandschutzgruppe für Ihr Gebiet ein oder  
gründen Sie eine.

Sie können auch soziale Medien benutzen.



- Facebook

[www.facebook.com/countryfireservice](http://www.facebook.com/countryfireservice)



- Twitter @CFSTalk

Das Communication Resource Centre von Scope verfasste im August 2013 eine Version in einfachem Englisch. [www.scopevic.org.au](http://www.scopevic.org.au)

Um das Originalheft zu sehen, wenden Sie sich an den Country Fire Service (CFS).

Mayer-Johnson LLC teilt mit, dass wir die Picture Communication Symbols © 1981 – 2013 verwenden dürfen.

Mayer-Johnson LLC teilt mit, dass wir das ThinLine Paket © 2010 – 2013 verwenden dürfen.

Valuing People

Valuing People ClipArt © Inspired Services, UK.

Revised September 2017

[www.inspiredservices.org.uk](http://www.inspiredservices.org.uk)